

広

報

あいかわ



実り豊かに、心豊かに

(まとび学園の収穫祭 関連記事 4 ページ)

2000

12 月号

No. 509

起債の内訳（一般会計）

（千円）

区 分	11年度起債申請額
過疎対策事業債	96,000
地域総合整備債	2,000
臨時地方道路債	41,400
一般公共事業債	28,000
減税補てん債	7,900
自然災害防止事業債	3,400
義務教育施設整備事業債	18,100
公営住宅整備事業債	65,700
小 計	262,500
公有林整備事業債	34,500
県貸付金	46,700
小 計	81,200
合 計	343,700

基金等の内訳

（千円）

区 分	決算年度末現在高
財源調整基金	181,587
減債基金	58,446
地域づくり基金	231,573
集落振興資金貸付基金	9,936
総合社会福祉基金	15,000
地域振興基金	169,540
中山間ふるさと水と土保全基金	10,000
町立小中学校施設整備基金	44,369
体育振興基金	20,000
中山間地域活性化推進基金	4,150
国民年金印紙購入基金	2,000
土地開発基金	81,356
子ども未来基金	300,000
やすらぎ住まい支援貸付基金	23,772
少子化対策臨時特例積立基金	5,296
国民健康保険財政調整基金	53,662
介護保険円滑導入基金	76,259
合 計	1,286,946

収 支 の 状 況

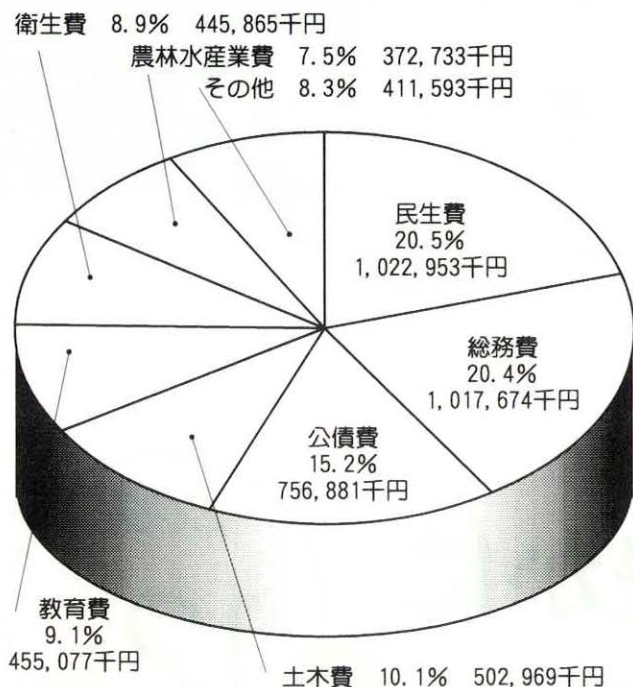
（千円）

区 分	平成10年度	平成11年度
収 入 総 額	4,809,661	5,166,805
歳 出 総 額	4,625,241	4,985,745
歳入歳出差引	184,420	181,060
翌年度に繰越すべき財源	49,894	39,831
実 質 収 支	134,526	141,228
単 年 度 収 支	52,978	6,702

区 分	平成10年度	平成11年度
積 立 金	41,145	34,658
積立金取崩し額	—	—
経常収支比率(%)	84.2	82.9
財政力指数(%)	0.179	0.175
公債費比率(%)	14.7	14.9

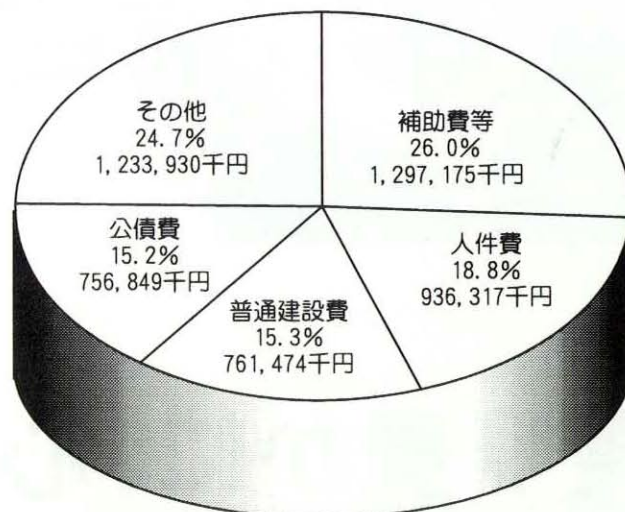
■歳出の目的別内訳

計 4,985,745千円



■歳出の性質別内訳

計 4,985,745千円



＝平成11年度決算＝ 町のお金はこう使われました

町議会9月定例会で認定を求めた平成11年度決算について、町の財政報告の作成及び公表に関する条例に基づいてお知らせします。

平成11年度各会計歳入歳出決算総括表

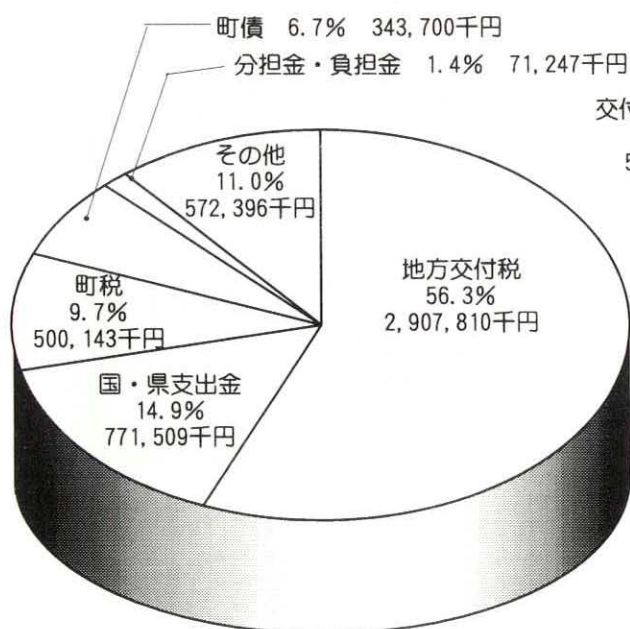
(単位：千円)

会 計 別	予 算 額	収 入 済 額	支 出 済 額	歳 入 歳 出 差 引 額
一 般 会 計	5,356,332	5,166,805	4,985,745	181,060
国民健康保険特別会計	601,019	597,521	560,629	36,892
国民健康保険診療所特別会計	351,404	308,305	343,573	△ 35,268
簡易水道施設事業特別会計	133,580	139,071	132,796	6,275
老人保健特別会計	1,073,841	1,044,893	1,053,076	△ 8,183
墓園特別会計	1,207	1,208	949	259
宅地造成事業特別会計	136,440	42,276	136,389	△ 94,113
下水道事業特別会計	528,655	315,307	301,548	13,759
林産物加工品等展示販売施設事業特別会計	2,586	2,528	2,528	0
小 計	8,185,064	7,617,914	7,517,233	100,681
水道事業会計	261,272	260,369	260,369	0

一 般 会 計

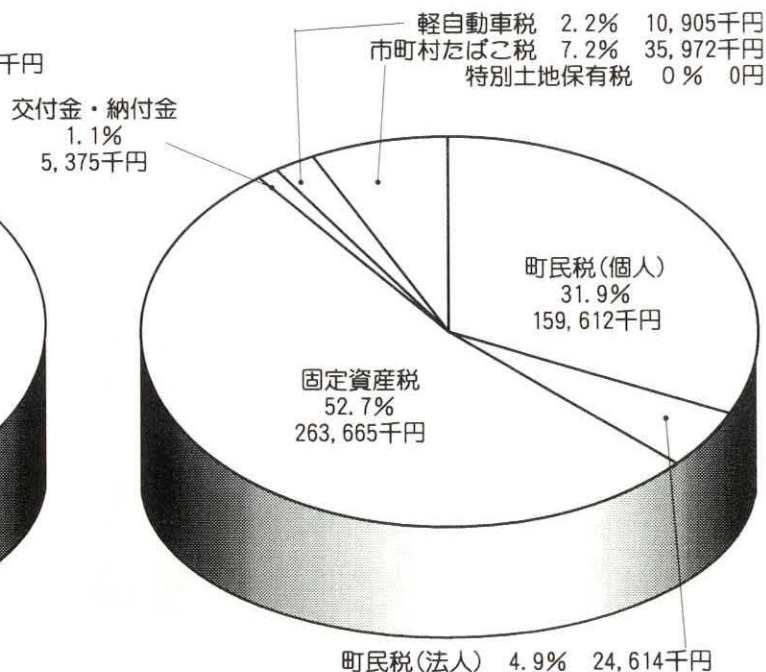
■歳入の内訳

計 5,166,805千円



■町税の内訳

計 500,143千円



齋藤孝蔵さんに勲五等双光旭日章

秋の叙勲

11月3日、秋の生存者叙勲が発表され、齋藤孝蔵さん（元町議会議長・新田目）が、地方自治功労者として勲五等双光旭日章を授与されました。

齋藤さんは、町議会議員として9期35年の長きにわたり在職。昭和59年4月から昭和63年3月までは議会副議長を、昭和63年

4月から平成3年12月までは議会議長を務められ、町の産業経済、教育、福祉の向上に多大な貢献をされました。

11月6日に秋田市で行われた伝達式には、長男の孝悦さんが出席され、勲章を受けられました。



勲五等双光旭日章を授与された
齋藤孝蔵さん



みんなの息を合わせて、大きな
ふるいを揺らしました

秋の実りに感謝して

お米の大切さも実感

山村留学まどび学園で収穫祭

春に田植えをした苗が、秋には豊かに実りました。11月3日、山村留学まどび学園で、子どもたちの心身の成長を喜び合い、半年の農作業を締めくくる収穫祭が行われました。

晴天の下行われたこの日の行事には、学園生と保護者、南小学校の子どもたち、大館市中央公民館のわんぱく講座を受講している子どもたちなど約40人が参加。千歯こき唐箕の、足踏み脱穀機など昔ながらの農機具を

使って脱穀作業を体験しました。

この日、初めて農作業を体験した子どもは「博物館で同じ農機具を見たことがある。昔の農機具は、とても体力が必要」と、息を弾ませながら感想を話していました。

昼にはおいしい新米を食べ、午後からは、「自然の神様に感謝する式」や山村留学体験発表を行い、自然に感謝し、収穫を喜び合いました。

さわやか家庭セミナー

「子どもはみんなそれぞれ違っていい」と斎藤先生



親子の信頼関係が大切

第8回さわやか家庭セミナー

11月8日、農村環境改善センターで、第8回さわやか家庭セミナーが開催されました。これは、町わかき会（若妻会）と町立保育園PTA連絡協議会が主催となり、毎年行われているもので、今年は、元県教育庁幼児・養護教育課長の斎藤信治先生が「三つ児の魂親離れ、子離れを制す」と題して講演。約100名の参加があり、斎藤先生は、最も重要視する三歳までの成長過程については、「抱っこから自我の目覚めまで一番心に残り、親子の信頼関係が築かれる時期、三歳までの愛情はどこへ行っても親は自分を忘れないと記憶に焼き付けられる。その過程が自立を促し、安心して親元から離れる」と強調して話していただきました。



合川町保育園PTA連絡協議会会長 武石 政彦さんの主催者あいさつ

平成13年成人式

1/4

は合川町成人式です

成人を祝福するとともに、大人になったことの自覚と、自らの強い意志と責任を持つて生きぬくよう励ますために開催します。

対象者には案内を差し上げていますが、まだ届いていない方がいらつしやいましたら町公民館（☎782114）までお知らせください。対象者は、昭和55年4月2日から昭和56年4月1日までに生まれた方です。

○ 日時 平成13年1月4日（木）

受付 午前9時から

式典 午前9時30分から

○ 場所 農村環境改善センター

スカウト手作の石鹸完売

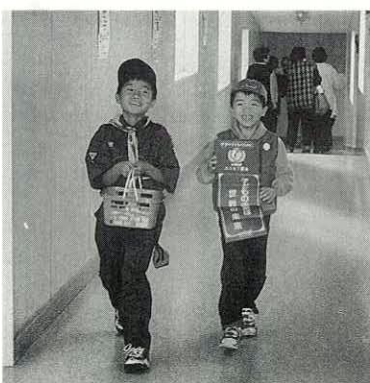
「あそびのこころ」

合川町ボーイスカウトの今年の活動のテーマは「しぜんとなかよく」です。

「しぜん」は、自然環境とか素直な気負いの無い人間とか、いろいろなものに考えられます。

さて、その実践活動の一つが、廃油を使った自然に優しい石鹸づくりです。環境を汚さないうえ、肌が荒れない、ズックなどの汚れもよく落ちる石鹸を自分たちで作りました。そして産業文化祭でみなさんに買っていただきました。売り子もスカウト自身でした。

最初は小声でしたが、すぐに自信を持って売り歩きました。おかげさまで今年も完売でき、皆様に感謝申し上げます。純益は、団の運営費に使う予定です。



ボーイスカウト・ニュース

スポーツでさわやかな汗を—町民体育館から

川井チーム2年ぶり5度目の優勝

第28回 家庭婦人バレー大会

11月19日、鷹巣体育館で、鷹巣阿仁広域市町村圏組合、同圏内婦人会主催による第28回家庭婦人バレーボール大会が開催されました。

大会には10チームが出場し、3ブロックに分かれてリーグ戦を展開したあと、上位4チームが決勝トーナメントに進出する方式で戦われました。

当町からは3チームが出場し、木戸石との合川町同士の決勝戦を2-0で制した川井



優勝！ 川井チーム

- 川 井 優勝
- 木戸石 準優勝
- 合 川 3位



準優勝！ 木戸石チーム

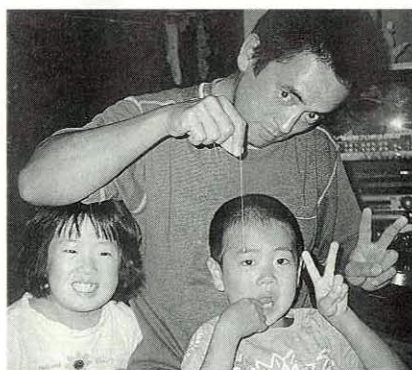


3位 合川チーム

子育てでスケツチ

子どもってけっこう強いよ

渡辺 進（金沢）



通学にと、慣れない環境でよくがんばったと思います。

新しい環境でうまくやっていけるかとか、いじめられやしないかと心配の毎日でした。でも、そこはやはり子どもたち、仲良くなるのにそう時間はかかりません。

朝はドタバタなので、夜が親と子のコミュニケーションの時間になります。その日学校であったこととか友達とした楽しかったことをニコニコ顔で話してくれます。子どもが成長するにつれ、入学当初心配したのがうそのようです。

特別な子育て論を持たない私たちは、横道にそれないように子どもたちの成長を見守っていききたいと思っています。

さて、私のせがれも来春小学校に入学です。マイペースでわがままなのでとても心配です。東小学校の皆さんよろしく願います。

「さくら、時間に遅れるなよ」「ハイ」「いつて来ます」「いつてらっしゃい」出勤前のそんな会話のやりとりで私は家を出る。

共働きである我が家は、送り迎えの都合から保育園を北保育園に、小学校は東小学校に通わせています。

2年生の娘は、近所の子どもたちと一緒に元気に電車通学をしているようです。北保育園の友だちと別れ、新しいお友だちに、電車

「ぼくの水たまりバケツ」
エリサ・クレヴェン作・絵
にさんのワニのソルは、ものを

えほんのまど

「マイセンチメンタルジャーニー」
渡辺淳一・著
本書は、「失樂園」の大ベストセラー小説の心中の場所となった軽井沢をはじめ、著者が青春時代を過ごした思い出の地を再訪して歩いたエッセーである。渡辺文学の背景にいろいろな恋愛の実話があったことがよくわかる。

寄贈図書のお礼

「北東北郷村教育」
畠山義郎さん（木戸石）
ありがとうございました。

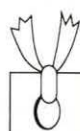
「マイセンチメンタルジャーニー」（写真上）
「ぼくの水たまりバケツ」（写真下）



集めるのがだいすき。
そんなエルストンがあつめたものは...楽しいお話と夢のある絵がいっぱいつまった絵本です。

ブックスポット

「マイセンチメンタルジャーニー」



公民館
図書室

ライブラリースポット

サンタが公民館にやってくる！ ハッピー子ども クリスマス会

●日時

平成12年12月16日(土)
午後2時30分～午後4時まで

●場所

農村環境改善センター

マジックショーやピッコロおはなし会など、盛りだくさんの内容でみなさんをお待ちしております。



プレゼントも
あいまあ！
みんなでき
てください。

チームの心を1つに



2年連覇の上杉体協Aチーム

第3回ながなわとび大会

11月10日、町民体育館で、第3回ながなわとび大会が開催されました。

町内各地区7チームが参加して熱戦を展開。見事優勝を飾ったのは、昨年の覇者 上杉体協Aチーム。自己ベストの133回をはるかに上回る200回で連覇を飾りました。

結果は次のとおりです。

- 1位 上杉体協A 200回
- 2位 川井体協 92回
- 3位 三木田体協 88回

ラッキーセブン賞

駅前体協 45回

小さな親切運動県民のつどいで表彰

コールつくしんぼ

11月11日、コールつくしんぼ（代表 木村幸子さん）のみなさんが秋田市で開かれた小さな親切運動県本部、あすの秋田を創る協会の主催の「小さな親切運動県民のつどい」で表彰されました。

コールつくしんぼのみなさんは、福祉施設などへの慰問、ボランティア活動など、長年の活動が認められ今回の表彰となりました。

今後の活動に益々期待がかけられそうです。



首都圏の方お集まりください

第36回 首都圏合川会総会のお知らせ

首都圏合川会総会は、合川町出身者が年1回親睦と交流を深め、お互いに励ましあおうとする集いです。各家庭からも、首都圏のみなさまへ参加を呼びかけてくださるよう、お願いします。

また、首都圏合川会では、町民のみなさまのご参加もお待ちしております。

一部助成制度があり、申込が多数になれば旅行費用の団体割引も適用されます。

詳しくは、役場商工観光課へお問い合わせください。

日 時 平成13年1月27日(土) 午後2時～

場 所 アルカディア市ヶ谷(私学会館)

東京都千代田区九段北4-2-25 (☎03-3261-9921)

JR 中央線、地下鉄有楽町線・新宿線、市ヶ谷駅下車

申込・問い合わせ先

〒113-0034 東京都文京区湯島3-20-9

日本私学育英共済事業団気付

首都圏合川会会長 和田吉次さん (☎03-3836-1191)

または役場商工観光課 (☎0186-78-2115)

秋田合川ライオンズクラブでは、青少年教育活動として、毎年、海外派遣生制度(ホームステイ)を行っています。参加希望の方は、同クラブまでお問い合わせください。

●参加資格

- ①年齢 16歳から21歳まで
- ②英語 準2級程度

●派遣地域

北・南アメリカ、ヨーロッパ、東南アジア、オセアニアなど

●派遣期間

夏期6週間(7月下旬～8月下旬)
冬期4週間(12月下旬～1月下旬)

●費用

海外滞在生活費
…………ライオンズクラブ負担
国内交通費と航空運賃……本人負担

●申込・問い合わせ先

秋田合川ライオンズクラブ
(☎78-4278)

11月9日、秋田合川ライオンズクラブ(桜田昇会長)のみなさんが、社会奉仕事業の一環として、下杉地内の平和公園に、もみじ10本を植樹しました。

同公園は、第2次世界大戦時、土浦海軍航空隊の秋田基地が大野台に設けられ、約900人の隊員が、終戦の日までグライダーの訓練を行っていた跡地に、旧隊員のみなさんの心のきずなを大切にし、平和を願って平成4年に整備されました。

同クラブでは「これからも引き続き植樹を行い、旧隊員のみなさんと



植樹された同クラブのみなさん

平和公園に平和の願いを込めた
10本のもみじ

合川ライオンズクラブのみなさんが植樹の交流を深めていきたい」と話されています。

これまで町では、各家庭などから出されるごみは、今年4月から資源ごみの分別収集が始まり、燃やせるごみ、燃やせないごみ、古紙リサイクル、資源ごみ2回（缶とビン、ペットボトルとトレイと紙パック）と、主に5回に分けて収集してきました。

このうち、燃やせないごみについては、さらに2種類（金属類・その他）に分別して平成13年4月1日から収集作業を行います（ごみの出し方は、6通りになります）。これに伴い、12月1日から試行期間をスタートし、燃やせないごみの収集日が一部変更となりますので、ご協力をお願いいたします。



燃やせないごみの細分別収集

ご協力を
お願いします

金属類の燃やせないごみ		
収集する日(第1・3木曜日)		「金属類の燃やせないごみ」とは…
12月	7日・21日	缶類、傘類、電気コード類、蛍光灯・電球類、鍋類、スプレー缶類、せともの・陶器類、ガラス類 など
1月	4日・18日	
2月	1日・15日	
3月	1日・15日	※缶詰と粉ミルクの缶は、中を洗い、つぶして資源ごみに出してください。

その他の燃やせないごみ		
収集する日(第2・4木曜日)		「その他の燃やせないごみ」とは…
12月	14日・28日	カップめん容器類（無色のものは資源ごみに出してください）、洗剤容器類、ビニール類（農業用ビニールは除きます）、プラスチック類、ゴム類 など
1月	11日・25日	
2月	8日・22日	
3月	8日・22日	

●資源ごみ（トレイ）について

トレイは、洗った後、時間がたつと黄色く変色することがありますが、そのままリサイクル用資源ごみとして収集日に出してください。

ただし、この他の汚れが落ちないトレイは、その他の燃やせないごみに出してください。

ごみについてのおたずね先 役場保健課（☎78-2113）

思いの深まる

12月
です

保健センターから—— 健康メッセージ ⑧7

12月は一年を振り返り、新しい年への心の準備で締めくくる人も多いと思います。特に今年は21世紀への架け橋となる12月です。

さらに思いを深くし、いきいきとした希望を持って、新世紀を迎えましょう。

健康日本21!

21世紀における国民健康づくり運動

新しい世紀の健康づくり施策の道標として、厚生省は向こう10年間の国民一人ひとりの健康を実現するために、新しい考え方による国民健康づくり運動を提言しました。それは、個人の力と社会の力を合わせて、健康寿命の延長による、活力ある社会を実現しようとするものです。個人的には病気や障害を予防し、生活の質を高め、実り豊かで満足できる生活づくりを目指すことです。以下の9つの健康課題に対して、具体的な到達目標が数値で示されました。

- ① 栄養・食生活
- ② 身体活動・運動
- ③ 休養・心の健康
- ④ たばこ
- ⑤ アルコール
- ⑥ 歯の健康
- ⑦ 糖尿病
- ⑧ 循環器病
- ⑨ がん

当町でも、昨年から3年計画で、21世紀における町の健康課題と方策を設定できるように準備を進めています。私たちも自分なりに、健康づくり目標をたててみましょう。

道城集落「健康サロン」開設

11月6日、道城集落では、集落代表者、各組織・団体の代表者が集まり、高齢者がこの冬、家に閉じこもらず元気で過ごせるようにと、保健センターと連携して、毎月3回、高齢者健康サロンを児童館に開設することを話し合いました。また、この日はサロン開設のPRとして、老人クラブ会員を中心とした健康セミナーを行い、楽しく過ごしました。



この冬も家に閉じこもらず
元気に過ごしましょう



「道城健康サロン」で日頃の学習成果を集落活動に発揮する食生活改善推進員のみなさん

さうご期待! 1月10日

1月10日、健康広場学園祭が開かれます。

21世紀の幕開けは、元気の出る健康な地域づくりの集いから! 詳細は、後日お知らせいたします。

あなたの真心をありがとう

献 血 協 力

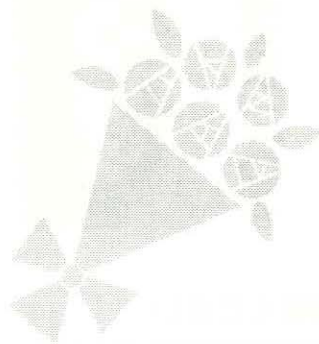
9月7日と11月1日、献血車が来町し、次の方々からご協力をいただきました。氏名を紹介しお礼申し上げます。(順不同、敬称略)

○9月7日<成分献血>(役場前)

吉田稔、山田和也、金田浩樹、加藤三恵子、松岡正晃、高橋晃、永坂洋男、加藤裕久、庄司亜希、松橋隆、戸島昭彦、沢藤徹、土濃塚広孝、大川孝夫、浪岡一久

○11月1日(合川高校、愛生園前)

播磨夏子ほか合川高校生66人、後藤健一、佐藤義弘、佐賀恵子、佐藤栄、金史仁、斎藤紀子、佐藤園子、齊藤昭子、鈴木繁子、森岡誠、木村久美夫、桜井孝良、工藤輝満



ドクター今村の さわやか診断 ⑦⑧



クローン病

合川町国保診療所長

今村 明

いよいよ今年も師走となりました。気温の変化に加え、忘年会などによ

り、不規則な生活となりがちだと思えます。また、インフルエンザも流行しやすい季節ですので、きちんと休養を取り、うがいをして健康に留意してください。

さて、今回は前回の潰瘍性大腸炎に引き続き炎症性腸疾患から「クローン病」を取り上げたいと思います

若者の方に多くみられます

原因不明の「クローン病」

(クローン病とは、この病気を発見した人の名前です)。良性の腸疾患なのですが、潰瘍性大腸炎と違い、

口から肛門まであらゆる消化管が侵されるという特徴があります。現在の数としてはそう多い病気とはいえませんが、この20年間で10倍以上にも増えていきます。欧米に多く認められる病気なので、おそらく食生活の欧米化などが関係していると思われます。10代から20代の若者に多く、日本では男性に多いといわれています。原因は未だに不明で、消化管に

縦長や不規則な形の潰瘍が多発します。

症状としては、腹痛、下痢、粘血便、発熱、肛門の病変などが主なものです。これらの症状は病変の場所によっても異なるのですが、特に最初は腹痛と下痢が特徴的です。

腹痛は食後、へその周りや下腹部が中心となります。病変が小腸に限られている場合は下痢は認められずに、便が柔らかい程度の時もあります。肛門の病変としては、痔に似た症状のほか、悪化すると膿が溜まったりします。

また、潰瘍性大腸炎ほどではありませんが、ガンとの関連もある程度認められるようです。

原因が不明ということもあり、根本的な治療法はなく、栄養療法や薬物療法などより日常生活をなるべく通常に行えるようにすることが目的となります。しかし、病態が悪化して消化管に穴が開いたり、膿が溜まったりした場合には手術が行われることもありますので、若年の方でこのような症状が認められる時は必ず検査をする必要があります。

おしらせ INFORMATION

ご参観ください 秋田県障害者福祉展

●期 間

12月8日(金)から10日(日)まで

●会 場

秋田県社会福祉会館

●内 容

障害者や関係施設の人たちの作品展示、即売コーナー、アニメ上映など

こんにちは 「女性相談所」です

こんな時、1人で悩まないで相談ください。脅迫や暴力、家庭内のいざこざ、金銭的なトラブル…。名前を言わない相談や面接相談にも応じています。家に帰れない人

のための一時入所施設もあります。

●秋田県女性相談所

☎018-835-9052

●鷹巣阿仁健康福祉センター

婦人相談員

☎62-1275

児童虐待の 防止法ができました

「児童虐待の防止等に関する法律」が、先月から施行されました。この法律は「暴行」・「心を傷つける言動」・「放置」などの虐待禁止とともに、こうした行為に気づいた人は「関係機関に通報すること」と定められています。

家族の子育ての悩み、見聞きして気づいたことなどを、気軽に下記の相談窓口にお寄せください。

●秋田県鷹巣阿仁福祉事務所

☎62-1275

●秋田県中央児童相談所

☎018-862-7311

●役場福祉課

☎78-2113

●町保健センター

☎78-4272

自動車の登録手続きは お早めに

自動車を売買したり、住所を変更したりした時、また使用を中止したりした時などは、陸運支局で所定の登録手続きを行う必要があ

りますが、これらの手続きは月末や年度末に集中する傾向にあり、局窓口が大変混雑します。

月末や年度末を待たずに、速やかに手続きくださいますよう、ご協力をお願いします。

新潟運輸局秋田陸運支局

(☎018-863-5811)

秋田内陸縦貫鉄道 帰省特別臨時列車を 運行します

○秋田内陸縦貫鉄道上り列車

(東京方面から)

角館発14:27~

阿仁合着15:34

東京発11:04、角館着14:21の「こまち11号」からの乗り継ぎが便利です。

・運行日 12月27日(水)から

31日(日)まで

○秋田内陸縦貫鉄道下り列車

(東京方面へ)

阿仁合発13:34~

角館着14:45

角館発15:01、東京着18:32の「こまち20号」への乗り継ぎが便利です。

・運行日 1月5日(金)から

8日(月)まで

●問い合わせ先

秋田内陸縦貫鉄道株式会社

(☎82-3231)

国民年金係が

年金受給者の届出

年金をもらい始めてひと安心…。

しかし、受給開始後も必要な届出があります。中には、届出がないと年金の支払いがストップされてしまうものもあります。

こんな届出がありますので、忘れず届出してください。

●現況届

年金を引き続き受けるための権利があるか、確認するための届。用紙は、毎年誕生月の始めに社会保険業務センターから送付されます。毎年誕生月末まで提出します。

●年金受給権者住所・支払機関変更届

住所や受け取る金融機関(口座)が変わったとき

●年金証書再交付申請書

年金証書を紛失したとき

●年金受給権者死亡届

年金をもらっている人が亡くなったとき

●未支給年金・保険給付申請書

亡くなった人が受け取れるはずであった年金を、遺族が請求できます。

●加給年金額支給停止事由該当届

加給年金額の対象となっていた配偶者が、年金を受けられるようになったとき

役場から… 年末年始の休みについて お知らせします

年末年始は、次のとおり休みになります。

●町診療所

12月30日(土)～1月4日(木)
29日(金)午前中は診察します。
急患の場合は、連絡ください。
(☎78-3161)

●ごみ収集

12月29日(金)～1月3日(水)

●粗大ごみ処分場

12月29日(金)～1月3日(水)
長下処分場 (☎72-3110)

●役場・公民館など

12月29日(金)～1月3日(水)
役場総務課 (☎78-2100)
公民館 (☎78-2114)
町民体育館 (☎78-2178)
保健センター (☎78-4272)

役場戸籍係の窓口から… 年内の住民票などの交付 事務は12月28日までです

これまで、役場福祉課戸籍係では、役場仕事納め後、12月29日から31日までの間も住民票などの交付事務を行っていましたが、今年度は平成12年12月29日(金)から平成13年1月3日(水)まで、窓口を

お休みさせていただきます。

長期間の休みとなりますので、申請が必要な人はお早めに手続きくださるようお願いいたします。

●問い合わせ先

役場福祉課戸籍係 (☎78-2113)

役場保健課から…

合併処理浄化槽設置の 補助金申請を受け付けます

町では、平成13年度中に合併処理浄化槽の設置を予定している人に、事業費の一部を助成します。ただし、公共下水道や農業集落排水事業の整備計画区域外の人に限ります。

●申込期限

12月20日(水)まで

●問い合わせ・申し込み先

役場保健課 (☎78-2113)

平成13年度 町保育園の 新入園児を募集します

●募集定員

東保育園 90人 西保育園 45人
南保育園 45人 北保育園 60人
乳幼児保育は東保育園で、延長保育は西・北保育園で行っています。

●応募資格

家庭で保育できない人

●申込・問い合わせ先

各保育園または役場福祉課にある所定の申込用紙で、平成13年1月9日(火)から23日(火)までに役場福祉課にお申し込みください。

役場福祉課 (☎78-2113)

長下処理場 廃棄物受入時間が 変更されます

長下処分場 (☎72-3110) では、12月から2月までの間、廃棄物の受入時間が午前9時から午後4時までとなります。ご協力をお願いします。

返済方法の変更を行っています 住宅金融公庫の 住宅ローン

住宅金融公庫の住宅ローンを返済中で、最近の不況に伴う失業や収入の減少などで返済にお困りの人に対して、次のような返済方法の変更を行っています。

- ・返済期間の延長(最長10年)
 - ・元金据置期間の設定(最長3年)
 - ・元金据置期間中の金利引き下げ
- 取扱期間は、平成14年3月末までです。詳しくは、住宅金融公庫東北支店 (☎022-227-5003) または返済中の金融機関までおたずねください。

ーお待ちしておりますー

ひまわりの家

休館日 4日、11日、18日
25日

年末年始の休館日
12月30日・31日～1月1日・2日

問い合わせ先 ひまわりの家
(☎78-4025)

製造事業所のみなさまへ
統計調査にご協力ください

平成12年度 工業統計調査 石油等消費構造統計調査

今年12月から来年1月にかけて、調査員がお伺いします。なお、調査票に記入していただいた内容については、統計法に基づき秘密が厳守されますので、数字などの正確な記入をお願いします。

役場総務課 (☎78-2100)

楽しかったね

ことぶきクラブとの 交流会

児童館では、今年度の活動の新しい試みとして、ことぶきクラブのみなさんと子どもたちとの交流会を計画。11月7日は八幡岱、17日は李岱、25日は上杉の各集会施設で、交流会を行いたくさんの参加者でにぎわいました。

午前中は、ことぶきクラブのみなさんと子どもたちが、風船を使ったバレーボールやじゃんけんゲーム、○×クイズ合戦など、身体を動かしたり頭を使ったりしながら、いろいろなゲームを楽しみました。

思いっきり遊んだ後は、女の子とおばあちゃんたちが、昼食に食べるだまっこやきんとんを作り、男の子とおじいちゃんたちは、テーブルの

セットをしました。テーブルには、おばあちゃんたちお手製の漬け物、ゼリーや果物なども並び、みんなおなかいっぱい、満足、満足：楽しい、おいしい交流会となりました。

児童館では、これからこのような交流会を計画していきたいと思えますので、よろしく願います。

クリスマスケーキ

作りに挑戦！

12月の移動児童館は、来年のカレンダー作りを、12月23日には、クリスマスケーキ作りを予定しています。詳しくは、後日「おしらせ」を配布しますので、どうぞお楽しみに！



季節の一句

子育ては親も育ちて秋晴るる
水澄むや逆さに落とす己が影
ちよろちよろとおろぎ家族に入り込む
診療の身を甘やかかし柿を食う

鈴木 五郎
土佐 隆歩
畠山 千ヤ
佐藤 貴美

うぶすなの貌になりきる花茗荷
ようやくに生き残りたる穂の花
秋野菜苦勞の末に贈るなり
孤独死という訃をうけて冬隣

菊地 奈津
金田 花
吉田 富美
松橋 三步路

○と×、答が半分に分かれまし
たね。正解はどっちかな？→



じゃんけんゲームも
楽しかったね→



←おばあちゃんたちが優しく教えてくれたきんとん作り

報 広 クイズ

次の問題の？にあてはまる数字やことばを考えてください。

問1 ？月？日、第36回首都圏合川

会総会を行います

問2 12月1日から、うううううう

を金属類とその他に分別して収集します

問3 第3回ながなわとび大会で優

勝した上杉体協Aチームの記録は、？回です

締め切り 12月15日（必着）

応募方法 答え、住所、氏名を記入
応募先 〓 018-4272

秋田県北秋田郡合川町新田目字大

野82の2 合川町役場総務課

※正解者の中から、2人に500円相当の図書券をお送りします。

前号の当選者 〓 岩川成生さん（栃木市）、鈴木昌子さん（鎌沢）

（応募者・7 正解者・7）

※広報に関するご意見、ご感想をお寄せください。また、おたより、イラストなどもお待ちしております。

ご寄付のおれ

【広報郵送料として】

小川 昭三さん 千葉県成田市

【おわび・訂正】

広報前号のむし歯のない子の藤田龍一郎くんは、藤田龍一郎くん、こんにちはフレッシュユさんの松岡秀樹さんは松岡秀樹さんでした。

訂正して、おわび申し上げます。

り)だ)よ)慶)

(10月届)

【お誕生おめでとうございます】

こども ご両親

菊地あゆみちゃん 欣一さん (桃 栄)

智子さん

杉測 楓ちゃん 東洋一さん (木戸石)

久美子さん

柴田 美夢ちゃん 良悦さん (合 川)

ハリオンホムブレ・アナレさん

工藤 隼太ちゃん 準矢さん (上 杉)

芳江さん

【ご結婚おめでとうございます】

(富 野 幸 二さん (鷹巣町)

(工 藤 美由紀さん (上 杉)

(小笠原 敏 夫さん (森吉町)

(伊 藤 充 子さん (松ヶ丘)

【謹んでお悔やみ申し上げます】

成田芳太郎さん 李 岱 本人

高橋 久吉さん 八幡岱 ミツさんの父

成田 ハツさん 永楽苑 本人

後藤 久造さん 下 杉 久美さんの父

坂上 長吉さん 羽根山 友美さんの父

鈴木 太郎さん 李 岱 政行さんの父

まち

平成12年10月末日現在

男 3,941人 (増減なし)

女 4,330人 (3人増)

計 8,271人 (3人増)

世帯数 2,969世帯 (1世帯増)

※広報に載せてほしくない人は、届け出の際、戸籍係にお話ください。

町長日記

顔と顔

今、まさにIT(情報技術)時代。

アメリカに遅れをとっていた日本のコンピューターの特許数も、アメリカに近づきつつあると言われる。中でも、携帯電話の分野では、日本がリードしているようだ。コンピューターが発達してきているアメリカでは、新たな悩みが発生してきているとのこと。

インターネットでメール、すなわち意思を伝えることにより、人と話す機会が少なくなってきたことである。文字は伝えられるが、心や気持ちはコンピューターでは

伝えきれない。

世界最大のコンピューターメーカーIBMの社長が提唱していることは、顔と顔(フェイス・トゥ・フェイス)を見て意思を伝えなさい、という社員教育である。

機械文明の社会になっても、人間性の重要性は変わらない。役場の窓口がコンピューター化されれば、20、30分も待っていた証明書が30秒以内で出せるかもしれないが、機械的な対応にならないか心配な面もある。

対面しながら世間話ができるような窓口が、懐かしくなるような時代がくるかもしれない。

トビの目

12月の広報かしんダー

保セ=保健センター 農セ=農村環境改善センター
町体=町民体育館 セ合=セントラル合川

日	月	火	水	木	金	土
26	27	28	29	30	1	2
1月4日は 平成13年 消防出初め式 観閲式 役場前 PM1:00～		～年末・年始における犯罪や 事故防止・交通安全運動～ ◎身のまわり 二重ロックで 締めくくり ◎無事故で今年も締めくくり			健康を考える連 絡会（元気・快 適部） （PM 1:30～）	日本語講座 （英語） （農セ PM 7:00～）
3	4 日本語講座 （北京語圏） （農セ PM 1:00～） ヘルシークラブ （保セ AM10:00～）	5	6 巡回健康講座 （PM 2:00～） 道城健康サロン （AM10:00～） 母子手帳交付日	7	8 成人式実行委員会 （農セ PM 6:00～） ふれあい広場 （農セ AM10:00～）	9
10 巡回健康講座 （川井公民館 AM10:00～）	11 日本語講座 （北京語圏） （農セ PM 1:00～） ヘルシークラブ （保セ AM10:00～）	12	13	14 歴史文化探求講座 （農セ AM 9:00～）	15 道城健康サロン （PM 1:00～） 幼児親子健康教室 （農セ AM10:00～）	16 日本語講座 （英語） （農セ PM 7:00～） ハッピー子ども クリスマス会 （農セ PM 2:30～）
17 国際交流クリス マスパーティー	18 日本語講座 （北京語圏） （農セ PM 1:00～） ヘルシークラブ （保セ AM10:00～）	19	20 母子手帳交付日	21 鷹巣阿仁部リハ ビリ学級交流会	22 ふれあい広場 （農セ AM10:00～）	23
24 31	25 日本語講座 （北京語圏） （農セ PM 1:00～） ヘルシークラブ （保セ AM10:00～）	26 8～9ヶ月育児 相談 （保セ AM 9:30～） 乳児健診 （保セ PM12:30～）	27 道城健康サロン （AM10:00～）	28	29	30

広報あいかわ

No.509

平成12年12月1日

合川町役場総務課

〒018-4272 秋田県北秋田郡合川町新田目字大野82-2

☎0186-78-2100 FAX0186-78-3277

ホームページアドレス <http://www.kumagera.ne.jp/aikawa>

Eメールアドレス aikawa@kumagera.ne.jp